

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Año VII.

Director: ROGELIO DEL VILLAR

Número 121.



CÉSAR DE MENDOZA LASSALLE



## Hotel Peninsular

Carrera de San Jerónimo, 23.

Teléfono 5735

MADRID

Gran confort :-: Habitaciones con cuarto de baño privado :-: Pensión completa desde 12 pesetas, sin baño :-: Sesenta habitaciones. Muy céntrico.

Descuento 10 por 100 a todos los músicos que acrediten pertenecen a una Banda.

## José Ramírez

Constructor de guitarras para concertistas.

CONCEPCIÓN JERÓNIMA, 2. MADRID

## Guía lírica del Auditor de Concieros

por EDUARDO ALFONSO

Este libro debe ser el compañero indispensable del aficionado a música.

El le explicará a usted el sentido de las obras que ha de oír y le hará bucear en la psicología de las almas de los grandes compositores.

¿Desconoce usted o se le hace difícil la interpretación de una obra? El se lo dirá.

¿Quiere usted saber el estado de alma que ha motivado una producción? El se lo dirá.

¿Tiene usted a la música por necesidad espiritual de su vida? Este libro es una introducción al rito del divino arte.

Apresúrese a adquirirlo.

Pídalo en todas las buenas librerías y en la

Editorial RITMO: Francisco Silvela, 15.-MADRID.-Tel. 51620.

Su precio: SEIS PESETAS

## Casa Gorgé

Felipe V, 6. Madrid.

LUTHIE del Conservatorio Nacional.

Reparaciones en toda clase de instrumentos de cuerda.

Casa la más acreditada de Madrid.

## MANUFACTURE F. BESSON PARIS

La mejor y más acreditada  
marca del mundo.

Creadora de sus instrumentos sistema  
prototipo  
(imitados y adoptados en todas partes)

Agencia regional para las provincias  
de

Madrid,  
Burgos,  
Palencia,  
Valladolid,  
León,  
Segovia,  
Zamora,  
Salamanca,  
Avila,  
Cáceres,  
Badajoz,  
Toledo,  
Ciudad Real,  
Cuenca,  
Guadalajara,  
Coruña,  
Lugo,  
Oviedo,  
Cádiz  
y  
Cartagena;  
así como también  
Melilla,  
Rif,  
Ceuta,  
Tetuán,  
Larache,  
Balears  
y  
Canarias.

## Antonio Pieltain

Corredera Baja, 12, pral.  
Teléfono 24033 Madrid.



## REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

## RITMO

MADRID

Oficinas: FRANCISCO SILVELA, 15, 1.º

Teléfono 51620

## Editorial

## Las subvenciones a las orquestas

En el momento en que si se habla de algo en España y más allá de la frontera es de nuestros artistas: músicos, pintores y poetas, se les ocurre a nuestros flamantes políticos suprimir la Dirección de Bellas Artes. Tamaño dislate no se nos alcanza.

Ahora, con motivo de las restricciones se comenta, con algún temor, si éstas alcanzarán a las orquestas, aunque parece que no será así, que es lo que deseamos; especialmente por lo que se refiere a las dos grandes Orquestas: Sinfónica y Filarmónica.

Hay, aparte de la Orquesta Casals en Barcelona, otras entidades sinfónicas en Sevilla, Valencia, Bilbao, Logroño, Zaragoza, Alicante, Pamplona, Vigo, Murcia y Santander, que realizan una labor de cultura digna de la protección del Estado, que las estimule en su empresa artística. Que no ocurra que, cuando lleguen a leerse los Presupuestos, el millón de pesetas—como dice un ilustrado crítico—se halle ya más que repartido, tras fecunda colaboración entre los diputados y los técnicos financieros del Ministerio. ¡Adelante, pues, señores diputados! El primero que llegue, gana. Y la orquesta, o la masa coral, o el modesto orfeón que carezcan de «aldabas», que se vayan al ostracismo. Admirable horizonte.

RITMO llama la atención del señor Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes para que, por lo menos, a las Orquestas Sinfónica y Filarmónica no se las merme las subvenciones que ve-

nían disfrutando. Acuérdesese que si es Ministro de Instrucción pública, también lo es de Bellas Artes, y ya que no parece posible crear la Orquesta Nacional, como sería lo razonable, contribuya con su consejo a que no desaparezcan dos entidades de la brillante historia y de los méritos de las orquestas citadas, que tan eficazmente han contribuido,

con su desinteresado trabajo, al desarrollo de la cultura musical de España.

En el Ministerio continúan durmiendo el sueño de los justos dos proyectos sobre la creación de la Orquesta Nacional: uno de la Junta Nacional de Música, y otro del Sr. Dubois (último Director de Bellas Artes), inspirado en dos editoriales de RITMO.

## El folklorista argentino D. Arturo Schianca

## Breve comentario acerca de la música vernácula gauchesca

por RICARDO BULLÉ CABERO.

Antes de entrar en lo que constituye motivo y razón de estas cuartillas—comentarios a las investigaciones y conferencias del folklorista D. Arturo Schianca—debo una palabra de cordial saludo, como corresponsal de «El Pueblo», de Buenos Aires, a la ilustrada Dirección de RITMO, la bien documentada revista musical de los madriles. Del maestro Rogelio del Villar, su Director, bien conocido en el mundo músico de la Argentina por sus trabajos en la crítica y por el conocimiento de su obra creadora y didáctica, me he ocupado en múltiples ocasiones en la Prensa y crítica musical porteña.

Sea también, y cordialísimo, a cuantos, con mayor autoridad que la mía, contribuyen con sus luces al éxito siempre creciente de la simpática, culta y autorizada publicación matritense.

\* \* \*

Con profusa y buena documentación, que prueban el claro juicio del investigador, sostiene el folklorista visitante el origen hispánico, criterio tam-

bién sustentado por otros comentaristas, críticos e historiadores del Plata: Carrizo, Ventura R. Linh y el Doctor Borzone, entre ellos, de gran número de las danzas y canciones que constituyen el folklore pampeano o gauchesco.

Folklore y poema gauchescos que en su mayor parte—no nos referimos a los pocos ritmos de los negros libertos, ya extinguidos, ni al folklore norteno—nos indican su origen en las vegas valencianas o en los campos andaluces.

Entiéndase bien: de origen, pero totalmente influenciados por el medio ambiente, hasta formar una técnica y folklore propios.

En un documentado volumen, que prueba su versación, titulado «Historia de la música argentina», el Sr. Schianca pasa revista, analizándolas con seguridad y aguda observación, a la totalidad de las danzas y canciones del folklore pampeano y buena parte del litoral argentino.

Juicio histórico sobre su origen, evolución, causas y, en casos determina-



dos, posteriores deformaciones rítmicas, que desnaturalizaron el naciente espíritu de aquéllas.

En el documentado trabajo bibliográfico que comentamos señalase rotundamente el origen hispánico de «El Malambo», de medida 6 por 8, derivado del antiguo «Zapateado», y que para los gauchos de las Pampas era motivo para lucir sus habilidades.

Recuerda el Sr. Schianca, y en algún caso describe, torneos de «malambistas», y como muy famoso, el celebrado en Bragado—localidad del Oeste bonaerense—, citado por Lynch, que duró una noche entera, haciendo los contrincantes setenta y seis figuras, todas diferentes siguiendo fielmente el ritmo de los guitarreros.

«El gato», una de las primeras danzas en que tuvo participación la mujer, también en compás de 6 por 8, baile que puede ser simple o con «relaciones», así dicho cuando entre la serie de zapateos se intercalan las relaciones, que se dicen, poniendo a prueba su inventiva los danzarines.

Creada por los gauchos de la región rioplatense, esta danza inspírase, claro que muy evolucionada, en las antiguas danzas españolas el «bolero» y las «seguidillas», bailadas en la antigua aldea de Santa María del Buen Aire.

Asimismo son del mayor interés documental sus investigaciones respecto al «Cielo» o «Cielito» y «El pericón»; éste, su hermano menor, ambos originariamente denominados bailes de a cuatro, aunque el último, como su lejano antepasado, evolucionara ganando en figuras y parejas que hicieron necesaria la dirección del llamado «Bastoneo» también dicho «Pericón», o director del baile.

Para terminar, unas palabras respecto a la «Zamba», según unos, derivada del «Zambapalo», y para otros, de la «Zambra», llevada por los españoles al Perú, de donde bajó a Chile, bifurcándose en la «Cueca» chilena y en la «Zamba», ésta, preferentemente, en las provincias del Norte argentino.

En ambas juega un papel importante el pañuelo, el que, manejado diestramente por los bailarines, significa, según la dirección que aquéllos le impriman, el más delicado poema de amor.

El estudio del folklore argentino, o

el de las otras naciones de Hispanoamérica, por los compositores españoles que de veras se interesen por aquéllas, que son como una continuación de la raza, así como el conocimiento de la obra creadora de los músicos de la gran nación del Plata, aquí casi desconocidos, y como sinfonistas totalmente desconocidos, sería una de las más grandes y nobles empresas de recto hispanoamericanismo, al que debemos procurar todos cuantos sintamos palpitar el alma de la patria común que es España.

## Encuesta RITMO 1936

En enero comenzaremos a publicar una encuesta, dirigida a los más eminentes doctores en Medicina, sobre tema tan interesante y sugestivo como el siguiente:

«¿Por qué los médicos, en general, son tan aficionados a la Música?

¿Cómo puede ser útil la Música en terapéutica nerviosa?»

La primera respuesta que se publicará es la del doctor Juarros, y en cada número se publicarán dos o tres respuestas de los más destacados médicos.

**Emplead parte de vuestras disponibilidades económicas en el**

**Cupón "RITMO"**

**Además de producir el 6 por 100 anual de interés, contribuiréis a la realización de una gran empresa nacional, de carácter artístico-económico.**

**El Cupón "RITMO" os dará derecho a beneficiaros de la EDITORIAL "RITMO", puesta ya en marcha.**

**Cupón: CINCO pesetas**

**Pedid boletines e información del Cupón "RITMO" a oficinas "RITMO".**

**Francisco Silvela, 15.-MADRID**

### NUESTRA PORTADA

## César de Mendoza Lassalle

*En nuestro deseo de alentar a los jóvenes españoles de talento musical—que es una de las razones, la más importante, de la existencia de esta revista—, dedicamos hoy nuestra primera página a César de Mendoza Lassalle, que al frente de la Orquesta Sinfónica se presentó hace días como director en el Palacio de la Música, siendo acogido, por un auditorio tan culto como distinguido, con beneplácito alentador.*

*En el ensayo del difícil arte de la dirección de orquesta realizado por el simpático joven—sobrino del inolvidable amigo José Lassalle—, ha demostrado condiciones nada vulgares, que auguran una espléndida cosecha de frutos artísticos para el arte musical español.*

*Animadores entusiastas de la juventud, llena de promesas, RITMO se complace elogiando a un artista del talento de César de Mendoza Lassalle, como lo hicimos personalmente después de oírle sus inteligentes y artísticas versiones de la «Sinfonía incompleta», de Schubert, y de la «Sinfonía patética», de Tchaikowsky, a las que contribuyó nuestra admirable Orquesta Sinfónica con su maestría y su arte.*



# MUSICA SACRA

## Un libro interesante

por J. Ignacio Prieto.

No olvidaré nunca la entrevista tenida en mi retiro encantado de Dahlem (Berlín), en septiembre último, con el Dr. Klaus Wachsmann.

Por correo interior me había enviado una obra suya, que acababa de publicar. Había tenido noticias de mi estancia en la capital de Alemania y, sin conocerme, me envió su obra, suplicándome la diese a conocer a España.

El libro, no voluminoso, pero sumamente interesante para los músicos que se interesan por los orígenes del canto religioso, se titula «Investigaciones acerca del canto pregregoriano», y corresponde al tomo XIX de las publicaciones de la Academia Gregoriana de la Universidad de Friburgo.

Wachsmann ha trabajado su obra al lado del insigne profesor Fellerer, sucesor de Pedro Wagner.

En este libro se hallarán datos curiosísimos, buscados con paciencia, contrastados con fidelidad, reunidos con arte, sobre el canto anterior a la época gregoriana; los hallazgos que se han hecho, y la interpretación que se les debe dar. La escritura musical precristiana; la escritura de la música griega y de sus tonos; la virtualidad, riqueza y arte de los mismos; crítica de los documentos hallados..., etc., etc.

En resumen: una obrita de 137 páginas, en la que se halla reunido un trabajo de muchos años, que contiene en breve todo lo más notable que sobre la materia se ha podido hoy hallar, y que viene a suplir un vacío en la literatura científico-musical.

Wachsmann, como persona, es la misma amabilidad y simpatía personificada. Al ver su obra, se pensaría en uno de esos temperamentos germánicos que tienen sus delicias en conversar, no con los hombres de hoy, sino con los infelices empolvados de los archivos y bibliotecas... Nada de eso: Wachsmann es todo eso, pero al mismo tiempo es un joven del mayor atractivo que está pensando trasladarse al Africa para estu-

diar allí el canto-lenguaje de una tribu, único tal vez en el mundo, y que ofrece un interés extraordinario para la ciencia de los orígenes de la Música.

Su conversación, amena y erudita, y su sencillez y modestia, forman un marco encantador a su persona. Juega con su ciencia y sus estudios histórico-musicales con el mismo cariño y ardor con que un niño juega solo con sus juguetes y muñecos.

Me habla con vivo entusiasmo de sus proyectos en su próxima excursión al Africa; nada le interesa el turismo, sino únicamente el aspecto musical.

La actividad y temperamento de Wachsmann, así como esta primera muestra, tan elocuente, de su talento histórico-musical, nos hacen concebir de él las más halagüeñas esperanzas.

Nuestra más sincera felicitación.

## NOTICIARIO

### Burgos

Bajo la autorizada dirección del ilustre maestro de capilla de nuestra Catedral, don Leocadio H. Ascunce, se conmemoró la tradicional fiesta de la excelsa Patrona de los músicos, celebrándose en la iglesia de San Lesmes Abad, Patrono de Burgos, una solemnísimas fiesta religiosa, ejecutándose de un modo perfectísimo la impoderable «Misa segunda pontifical», de L. Perossi. Tomaron parte en la interpretación de tan bellísima página musical el magnífico coro de profesores cantores y salmistas del S. T. M., más una nutrida orquesta, integrada por todos los señores músicos instrumentistas disponibles, que con su valiosa cooperación consiguieron un magnífico conjunto artístico-musical, digno de la Santa, y merecedor, por lo tanto, de los mayores elogios; la parte de órgano de la obra de Perossi estuvo a cargo del notable maestro organista de la Catedral, don Luis Belzunegui.

\* \* \*

Si la fiesta que acabamos de relatar fué solemnísimas, no le cedió en brillantez la que el «Orfeón Burgalés» realizó el domingo siguiente en la iglesia

de la Merced. Bajo la dirección del maestro Antonio José, la excelente masa coral cantó, admirablemente, la gran monumental «Misa» (primera), de Perossi; la ejecución fué sencilla, perfecta, causando verdadera emoción entre la numerosísima concurrencia que llenaba el templo.

## Confederación de Masas Corales de España

### Valladolid

**Coral Vallisoletana.**—Como en años anteriores, celebró también esta entidad coral el día de Santa Cecilia con fiesta religiosa en la Catedral y una gran velada artística en el teatro Calderón. Primero: gran concierto coral; junto a obras de Bach y Croce, las de Almandoz, Morera, Doncel y Antonio José, todas muy aplaudidas, primorosamente matizadas, soberbiamente ejecutadas. Después, como siempre, la esperada zarzuela de todos los años, que en éste fué letra y música del autor local don Carlos Salvador.

La obra, titulada «El secreto del bazar», fué estupendamente interpretada y cantada por las bellas coralistas que en ella tomaron parte, y su autor hubo de saludar desde el proscenio al público que le ovacionaba.

El periódico local «Diario Regional» publicó, en la festividad de la Patrona de los músicos, un número extraordinario, dedicado a la Coral Vallisoletana, con artículos de prestigiosas firmas, haciendo historia del movimiento coral en Castilla y resaltando la gran labor social que las agrupaciones corales realizan.

Sigue, pues, la notable Coral Vallisoletana—fiel a su lema: «Por el Arte y por Castilla»—cosechando triunfos, gracias a la desinteresada e inteligente labor del maestro y fundador D. Julián García Blanco, a la constancia y entusiasmo de los coralistas, y a la actividad y celo de los directivos de tan simpática Agrupación. A todos, nuestros sinceros plácemes.—F. A.

### Burgos

En el pasado mes, el Orfeón Burgalés dió un magnífico concierto. En la



primera parte, el Orfeón cantó los preciosos vales del «Danubio azul», de Strauss. La adaptación de esta obra, para voces y acompañamiento de piano, es un verdadero acierto, resultando de un efecto bellísimo. La labor del Orfeón gustó extraordinariamente, volviéndose a repetir después de una gran ovación.

En «Nueva patria», de J. Grieg, Antonio José consiguió una versión tan convincente, que el público, entusiasmado, tributó una gran ovación al terminar tan brillante página musical.

En la segunda parte, el Orfeón ejecutó, magistralmente, las obras siguientes: «Madrigal», de P. Rimón; «Leyenda», de Tchaikowsky; «Andante de la Casation, en sol», de Mozart, y «Romance de rosa fresca», de Antonio José. La labor de los orfeonistas, bajo la certera batuta del joven maestro, fué excelente; todas las obras fueron aplaudidas con entusiasmo, y algunas se repitieron ante las insistentes aclamaciones del público.

En la tercera parte oímos coral de la «Cantata» número 140, de Bach; esta sublime composición del inmortal maestro causó un gran efecto artístico, pues la interpretación fué esmeradísima, y tanto Antonio José como los coralistas fueron largamente ovacionados.—*José M. Quesada.*

### Oviedo

**Homenaje al compositor ovetense Manolo Fresno.**—Organizado por la Coral Vetusta se ha celebrado un banquete para festejar el éxito obtenido por el joven compositor en octubre último con su poema «Paisaje asturiano».

Con el homenajeado se sentaron en la presidencia el Presidente de la Coral y diputado a Cortes D. Alfonso Muñoz de Diego; Vicepresidente, D. José Fernández Buelta, estimado compañero en la Prensa; el laureado pintor D. José Uría, Presidente de honor de la Sociedad; D. Plácido A. Buylla, Presidente de la Sociedad Filarmónica; el ex diputado a Cortes D. José A. Buylla; el Director del Orfeón Ovetense, D. Luis Ruiz de la Peña; D. Reinerio García, Director del Orfeón de Mieres; D. José Lajara, de Trubia; D. Ricardo Casielles, por el Centro Hijos de Oviedo; D. Félix Miaja, Presidente

del Ateneo Popular, y el directivo don Miguel Velasco.

Además de otras personas, que no mencionamos, asistieron el Director de la Residencia Provincial D. Aurelio del Llano y Roza de Aranguren; D. Inocencio Boares, el Director de la «Musical Ovetense», Sr. Sanz; el violinista Angel Muñoz Toca, en representación

del Conservatorio de Música, y el Doctor D. Manuel Estrada. Había, además, una representación del Orfeón de Mieres, y otra de las tiple de la Coral, que obsequiaron al Sr. Fresno con un hermoso ramo de flores.

La Directiva de la Coral también obsequió con un artístico ramo al homenajeado.—C.

# Agrupaciones Sinfónicas

## COSAS DEL CONJUNTO

por EUSEBIO RIVERA.

A través de RITMO, nuevamente me pongo en contacto con mis nunca olvidados compañeros los maestros de música rurales. Esta vez, igual que en los trabajos de «Músicos a plazo fijo», expondré a grandes rasgos mis observaciones de cuatro lustros prácticos como director de bandas de música. Advierto que no se trata de enseñar nada; si acaso, corregir anomalías y errores fáciles de evitar. Lo interesante es dejarse convencer, cosa ya de por sí compleja. Es una profesión la nuestra que no es materia moldeable y sí poco predispuesta a admitir objeciones de nadie. Sin embargo, al terminar los artículos de «Músicos a plazo fijo», muchos compañeros me expresaron afectos, que desde estas columnas agradezco. Ellos me han animado a continuar aquellos trabajos bajo el epígrafe de «Cosas del conjunto». Para vosotros, que estáis prestos a recoger datos para ponerlos en práctica, son mis siempre modestas observaciones.

Son las bandas, por su carácter popular, el único elemento para atraerse las masas, desempeñando en los pueblos un papel imposible de llenar por ningún otro conjunto musical. Son las que llevan y esparcen por todos los rincones de España las melodías que allá en la capital algún día fueran el éxito teatral. Son las que, entre las multitudes, suavizan odios y rencores. Son la nota de color, la alegría, el regocijo; incapaces de comprender por quienes no lo han vivido. Son el bálsamo de los pue-

blos arrastran tras sí, todas las clases sociales; las pone en contacto, y por igual las hace sentir ese enigmático flúido de contagio espiritual. Son las que, en tierras abruptas, abren el camino para que algún día la gran orquesta, libre ya de obstáculos, pueda adentrarse en inhóspitos parajes para el Arte musical. Son ellas, por su potencia brava, las que hacen oír al abigarrado público las obras de los grandes maestros. Son, por último—digámoslo sin eufemismos—, lo más importante de una nación dentro de la dinámica artística.

Sólo el marasmo de la política puede abandonarlas hasta el extremo de que muchas no se sabe cómo pueden subsistir: marchan sin rumbo fijo, van a la deriva. Una mano férrea, que es la del director, guía la nave para que no se estrelle.

Cierto que hay media docena de bandas en España orgullo de una nación; pero son legión las que llevan una vida precaria.

Conformes que los políticos no se preocupen de las bandas: son tantas las decepciones habidas en todos los órdenes del común sentir, que se llega a ver con naturalidad las cosas más inverosímiles. Lo que ya no puede verse con naturalidad es que tengan detractores que, de buena fe, creen (hagámoslo constar así) son las bandas los bajos fondos del arte musical, algo despreciable, sin más misión que, a modo de mitin, enervar la sangre de las gentes. Y esto lo piensan y lo dicen ciertos



profesionales. Profesionales que están posesionados de la altura de la música, y, precisamente por su elevación, las bandas están necesitadas de su apoyo moral, por ser los más capaces de encauzarlas en el sentido artístico. Así sucede que la labor educativa de la mayoría de las bandas es nula, completamente negativa. Aún se hallan como en los tiempos primitivos, sin más objeto que servir de esparcimiento a los pueblos, y estamos por asegurar hay muchas que no logran ese fin.

Existe otro núcleo de profesionales cumbres. No atacan a las bandas; les son indiferentes: es el ruido que menos les molesta. Son los vanguardistas, los aristócratas del papel pautado. Han oído hablar de bandas de música, y por sus cabezas fluyen ideas muy vagas de la misión de las mismas. Ignoran por completo la función social de esas modestas agrupaciones, y con esa indiferencia arrojan piedrecitas a su tejado.

Mientras la escuela no tome parte activa en la educación musical y las bandas se hallen en el estado de anquilosis actual, la gran orquesta no ensanchará el reducido círculo en que se desenvuelve, y hasta sería posible aquello de orquestas, coros y... rondallas municipales. Todo es posible—repetimos—; lo que hoy nos parece utópico, mañana se generaliza. Nosotros creemos que la banda, orquesta y orfeón difieren tanto entre sí, que cada uno de ellos cumple un fin artístico independiente.

La orquesta es recogimiento, señorial, distinción. No tiene fibra, todo en ella es corazón. Se filtra suavemente por los sentidos. Influye en los sentimientos puros, y es, entre todas las formas de expresión por medio de los sonidos, el más fuerte alimento espiritual.

La banda es plebeya y democrática. Heraldo del pueblo. Su escenario, la plaza pública. Es el himno que electriza. Es la explosión de entusiasmos que funde las almas.

Como arte, la orquesta. Como atracción, la banda. Esta explora y encauza las masas humanas hacia la Verdad, que es la orquesta.

La banda envidia la flexibilidad y blandura de la orquesta. No en balde aquella trata de conquistar a ésta. Un

día se atrajo para sí al contrabajo de cuerda. Más tarde dialoga con el violonecello, y lo acapara. El violín no se ha resistido a correr la misma suerte, y pronto veremos hacer guiños a la viola; ella, tan romántica y sensitiva, sentirá la nostalgia por sus familiares.

Ello es justo y está justificado. Como ahora se dice, es superarse a sí misma. La alta jerarquía de algunas bandas, por su grado de perfección, reúne a su alrededor auditorios selectos, e indistintamente actúan en la vía pública como en las salas llamadas de concierto.

Al llegar aquí me doy cuenta que he hecho una especie de exordio.

Vamos a entrar de lleno en la materia.

Los directores de bandas de música rurales debemos imitar—como antes se ha dicho—la flexibilidad y blandura de la orquesta, sin que esto quiera decir que la banda pierda su personalidad,

como muchos ilusos o ignorantes pretenden.

El material sonoro de la banda es pesado, tiene esquinas, callos y durezas, que un buen manicuro los lima y los refina hasta el extremo de recobrar cierta elegancia que disimula todo malestar, todo defecto. A esto debemos aspirar los directores de bandas rurales y las no rurales (es un malestar que abunda). Justo es reconocer que nosotros no solamente corregimos esos defectos naturales del conjunto musical que tenemos en nuestras manos, sino que los aumentamos con granos, verrugas y hasta jorobas.

¿Una banda puede sonar bien—primera función de nuestra profesión—con pocos y deficientes elementos? Pregunta que nos hacemos para contestarla afirmativamente en el próximo trabajo.

(Continuará.)

## CONCIERTOS

### Madrid

**Orquesta Filarmónica.**—Una versión de Pérez Casas, no exenta de pasión, de la «Sexta sinfonía», de Tchaikowsky, seriamente comprendida por el Director de la Filarmónica; el «Triple concierto», de Beethoven, que tuvo por intérpretes a los excelentes solistas Antón, Cubiles y Gassent; «L'apres midi d'un faune», y la *suite* «Printemps», obra de juventud de Debussy, componían el programa del cuarto concierto de la serie otoñal ofrecida por esta agrupación a sus admiradores, que en considerable cantidad y... calidad acuden todos los sábados a manifestar su entusiasta adhesión a la brillante Orquesta y a su director, el maestro Pérez Casas.

\* \* \*

Con la «Sinfonía», de César Franck, obra predilecta de Pérez Casas; el cuarto de los «Conciertos», de Beethoven, en el que Cubiles puso todo su ta-

lento en la interpretación de la obra beethoveniana; la «bacanal», de «Tannhauser», y varios números del «ballet», de Salvador Bacarisse, «Corrida de feria», con una irreprochable versión, se celebró el quinto concierto de los anunciados por esta Orquesta, con aplausos sin excepción para Pérez Casas, por sus perfectas versiones, para su Orquesta, Bacarisse y Cubiles.

\* \* \*

Terminó el sexto concierto de abono con «La valse», de Ravel, obra en la que Pérez Casas realiza una creación.

En el programa: primera audición del «Scherzo fantástico», de Strawinsky, obra de juventud, bastante wagneriana a ratos; la oyó el público con agrado, igualmente que la «Sinfonía italiana, número cuatro», de Mendelssohn, que se aplaudió muy justamente, aplausos que se triplicaron al final de cada tiempo del «Concierto en *re* menor», para violín y orquesta, de Beethoven; estos aplausos iban dirigidos, especialmente, para el concertino de la Filarmónica Luis Antón, intérprete solista, solista afortunado del bellissimo «Concierto» beethoveniano, ya que este insigne violinista, siempre ponderado,

**Rafael Puignau**  
**AZPEITIA (GUIPUZCOA)**  
**Afinaciones :- Reparaciones**



de tanto talento musical como excesiva modestia, posee una bonita técnica y un fino sonido. Luis Antón obtuvo un franco éxito, siendo muy aplaudido y felicitado.

**Orquesta Sinfónica.**—Un programa de obras terminadas e instrumentadas por Weingartner, especialista en estos menesteres, como la nueva «Sinfonía», de Schubert; la «Passacaglia», de Bach, orquestada por Respighi; Albéniz, con instrumentación de Arbós, y «Heraldos», una de las primeras obras de Baccarisse, concebida para piano y orquestada por su autor, fueron las obras interpretadas en este concierto, quinto de la serie de los conciertos matinales, y aplaudidas en la proporción debida al valor de cada una de ellas. Excepto Mozart, en su propia salsa, todo en este concierto se componía, como se ve, de obras completadas, transcritas y arregladas por otros compositores que sus autores, con unánime acierto.

Nada más que elogios merece la interpretación y ejecución de este programa, en el que la Sinfónica y el maestro Arbós echaron el resto.

\* \* \*

Espléndido concierto el celebrado en el Monumental por la Orquesta Sinfónica, último de la serie matinal anunciada. Dos «Sinfonías», de Haydn y Prokofieff, y dos «Conciertos», de Bach y Prokofieff, cuatro platos de manjares sonoros exquisitos, por las obras y por los intérpretes.

Soetens, el violinista tan aplaudido en la Cultural y en el Instituto Francés, interpretó soberbiamente los «Conciertos», de Bach y Prokofieff; Arbós, el de Haydn y el de Prokofieff, y el joven e interesante compositor ruso, su «Concierto clásico», siendo aclamados por el auditorio entusiasta que concurrir a estos conciertos.

El «Concierto», para violín y orquesta, de Prokofieff—estreno mundial en Madrid—, gustó mucho, pues se trata de una obra realizada, dentro de sus tendencias, con honradez y entusiasmo, considerablemente difícil para el violín y de una orquestación primorosa; obra, en fin, que merece más espacio del que disponemos hoy. Arbós realizó un esfuerzo artístico y físico que merece los más sinceros elogios.

Los profesores de la Orquesta Sinfónica vencieron las dificultades técnicas de este concierto con su maestría habitual. También gustó la «Sinfonía clásica», de Prokofieff, que fué constantemente ovacionado, como su eminente colaborador el violinista Soetens.

**Orquesta Sinfónica y Masa Coral de Madrid.**—Con la intervención de la Masa Coral de Madrid, que dirige el joven e inteligente maestro Rafael Benedito, a quien se debe que oigamos en Madrid obras con coros y orquesta, se celebró en el Monumental el primero de los tres conciertos extraordinarios anunciados por la Sinfónica. (En los dos restantes intervendrá, como director y solista, el eminente artista catalán Pablo Casals.)

Dos obras interesantísimas figuraban en el programa de este concierto: la «Cantata 140», de Bach, que dirigió Benedito, y la «Pastoral Acis y Galatea», de Haendel (ésta en primera audición), dirigida por Arbós. Las dos grandilocuentes obras requieren un mínimo de decoro artístico para que sus bellezas lleguen al público; hay, pues, que contentarse con lo que tenemos en Madrid, en lo que se refiere a coros, y dar las gracias a Benedito por el esfuerzo que viene realizando y el entusiasmo que pone en su trabajo sostenido y constante, premiado con cortes aplausos en cuantas ocasiones actúa. Se aplaudió con justicia la labor de los intérpretes solistas, señorita Ochsner, soprano, y señores Valenzuela, bajo, y Saulo Giménez, tenor, que compartieron la Masa Coral, la Sinfónica y el maestro Arbós.

La adaptación rítmica castellana de las dos obras, hecha por el director de la Masa Coral de Madrid, es acertada y suena muy bien.

El festival Bach-Haendel se oyó con

---

**“RITMO” recomienda especialmente a los Directores de Músicas Militares, Bandas Civiles de importancia y Profesores solistas que los instrumentos de pistones sistema prototipo que usen sean siempre legítimos de la marca F. Besson de París, y fabricados allí, ya que por sus especialísimas condiciones acústicas de afinación y sonoridad son únicos en el mundo, y han sido adoptados e imitados en todas partes, pero no igualados.**

interés, disculpando las inevitables deficiencias, por carencia de elementos para la más perfecta interpretación de esta clase de obras.

**El “Trío Casella” en la Cultural.**—Casella y sus compañeros de grupo Poltronieri y Bonucci, que tan aplaudidos fueron como intérpretes del «Trío en *do*» (op. 87), de Brahms, demostrando con ello una competencia artística de gran altura, lo fueron igualmente en el «Trío en *re* mayor» (op. 70, número 1), de Beethoven; en el delicioso «Trío en *re* mayor», de Clementi, y en la «Sonata a tres transcripciones», de Casella, así como en sus páginas de juventud «Siciliana y burlesca», de fresca inspiración y jugosa técnica.

La impresión causada en los socios de la Cultural fué muy halagüeña.

**Rubinstein.**—Ovaciones, vítores entusiastas hasta el frenesí; una sala rebosante de público selectísimo, al que le gustaba, en general, más que la música, el intérprete, que es lo que suele ocurrir en los conciertos de piano: se va *a ver* al pianista; en este caso, Rubinstein; en otros, a Brailowsky, etc., etc.

Algunos reparos tendríamos que poner a las versiones de la «Appassionata», de Beethoven, y más a la gran «Sonata en *si* menor», de Liszt, dedicada a Schumann, interpretadas en este segundo concierto; pero preferimos elogiar a Rubinstein en Albéniz, por la claridad con que ejecutó «Evocación», «Triana» y «Lavapiés», de la «Suite Iberia», y especialmente con el *salero* (que dicen los andaluces), la intención, la gracia y el garbo que tiene el don de su castiza interpretación. Las propinas—danza de «El amor brujo», de Falla; «Berceuse», de Chopin—fueron muchas, y el éxito del genial pianista, extraordinario.

Las simpatías que Rubinstein tiene en Madrid se han puesto de relieve en los dos interesantes conciertos del Calderón.

**Roberto Soetens en el Instituto Francés.**—El admirable violinista francés Soetens, que hemos oído y aplaudido en la Cultural, dió una audición de varias obras de autores franceses en el Instituto Francés, y a más de la «Sonata», de César Franck—con la coopera-



ción de José María Franco—, una transcripción de Debussy, de sus «Ministriales», y otra transcripción, de regalo, de «La fille aux cheveux de lin».

Dijo también brillantemente la «Tzigane», de Ravel, siendo obsequiado con una tempestad de aplausos por un auditorio numeroso y selecto.

#### Sociedad Filarmónica de Madrid.—

Esta veterana Sociedad ha comenzado la serie de sus conciertos, que se celebrarán en el salón de fiestas del Alkázar, a las seis y media de la tarde, con la presentación de dos notabilísimos artistas: Askenase y Temianka, pianista y violinista, respectivamente, que interpretaron deliciosamente tres «Sonatas», de Bach, Mozart y la bellísima de César Franck. Las tres obras se oyeron con la devoción y el interés que son habituales en la veterana Sociedad, resultando una audición de música de cámara de elevado rango, aplaudiéndose a los dos artistas, que rivalizaron en detalles, conjunto y perfección en un género tan difícil y para cuyo cultivo son necesarias facultades especiales.

**Askenase.**—Por segunda vez actúa en la Sociedad Filarmónica este notabilísimo pianista, serio en sus interpretaciones y de una sólida técnica expresiva—sin trampa ni cartón—, demostrada la pasada temporada con las treinta y dos «Sonatas», de Beethoven, y ahora, nuevamente, en obras de la importancia de la «Tocatta», de Bach; de la «Sonata en *la* bemol», op. 110, de Beethoven; en «Cuatro sonatas», del compositor español P. Soler, del siglo XVIII, y en una serie de estudios de Chopin.

Askenase es un artista de elevado rango, que ha dejado una auténtica buena impresión en Madrid. Se le aplaudió mucho; aplausos inteligentes, propios de un auditorio culto, como lo es de la Filarmónica.

**Yehudi Menuhin.**—La expectación suscitada en los círculos musicales madrileños al anuncio de la presentación del célebre violinista norteamericano Yehudi Menuhin estaba justificada, ya que se trata de un artista eminente.

Menuhin, virtuoso y artista, es la perfección, un verdadero prodigio. Sonido justo, caudaloso, de considerable

volumen en cantidad y calidad, depurado estilo, singular sentido de la interpretación, del acento, del ritmo y del matiz; estupenda dicción, cualidades que sólo poseen los temperamentos excepcionales por su cuadratura musical, de un dinamismo arrollador, con un vibrato finísimo, del mejor gusto, y un arco vigoroso.

Las dificultades técnicas del violín las resuelve con una naturalidad—mejor diríamos serenidad, equilibrio—y un arte sorprendente, y sin la menor muestra de cansancio.

¡De qué manera tan extraordinaria interpretó el «Concierto en *sol*», de Mozart; la «Chacona», de la «Partita en *re* menor», de Bach, y la «Sonata en *sol* menor», de Tartini-Kreisler! Realmente maravilloso.

El entusiasmo del auditorio, durante

la interpretación de todas las obras que integraban el programa, fué en progresión creciente, que culminó en delirantes ovaciones.

Al comienzo de estas breves líneas hemos escrito una palabra: perfección; ella expresa con la mayor exactitud la impresión causada por la personalidad de Menuhin. Oyendo al portentoso violinista, el ánimo se sobrecoge de emoción: admiramos pasmados. Y nada más, pues en el caso de este genial artista huelgan toda clase de comentarios.

Acompañó al piano a Menuhin el excelente pianista Marcel Gacelle.

#### Barcelona

**Orquesta Casals.**—Cerróse el ciclo de los conciertos otoñales de esta gloriosa falange orquestal con dos audiciones, dirigidas por el maestro suizo Andreae.

Hubo público en abundancia, y el éxito coronó la labor de director y dirigidos.

Las obras ejecutadas en estos dos últimos programas fueron: las «Doce sinfonías», de Haydn, y «Tercera sinfonía», de Beethoven; un «Concierto grosso», de Vivaldi; una «Serenata nocturna», de Mozart (dada en primera audición); las oberturas «Freischütz», de Weber; «Prometeo», de Beethoven, y los «Maestros cantores», de Wagner; los poemas sinfónicos «Don Juan», y «Travesuras de Till Eulenspiegel», de Strauss; el «Carnaval romano», de Berlioz, y finalmente, una «Petite suite», del propio Andreae.

El público, gratamente emocionado por la meritísima interpretación de todas estas obras, abandonó el Palau luego de haber extendido su beneplácito en forma verdaderamente cordial y entusiasta.

Han terminado los conciertos, y ya se cierne sobre el panorama filarmónico la duda de si serán los últimos a celebrar por esta magnífica Orquesta.

Las dificultades son siempre mayores; el apoyo oficial, insuficiente; la devota colaboración a la férvida obra del maestro Casals, exigua. ¿Se continuará sosteniendo esta brillante manifestación cultural?

El buen nombre de la Barcelona amante del Arte lo exige. La importancia artística y autoritaria de Casals lo

## UNION ELÉCTRICA MADRILEÑA

### Sorteos para la amortización de obligaciones 6 por 100 de la Unión Eléctrica Madrileña y 5 por 100 de la Sociedad de Electricidad del Mediodía.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas y obligacionistas de esta Sociedad y de la Sociedad de Electricidad del Mediodía, respectivamente, que el día 18 del corriente mes de diciembre se celebrarán en el domicilio social de la Unión Eléctrica Madrileña, Avenida del Conde de Peñalver, número 23, ante el Notario del Ilustre Colegio de esta villa D. Tomás del Hoyo: primero, a las once de la mañana, el sorteo para amortización de obligaciones hipotecarias 6 por 100, emitidas por la Unión Eléctrica Madrileña en los años de 1923, 1926 y 1930, que corresponden serlo en este año, y, seguidamente, el sorteo para amortización de las obligaciones hipotecarias 5 por 100, emitidas por la Sociedad de Electricidad del Mediodía en el año 1902, y que corresponden igualmente serlo en el presente año.

Madrid, 2 diciembre 1935.—  
José María de Urquijo, Secretario del Consejo de Administración.



reclaman. Esperemos que el elemento obligado a ello se comporte como es debido.

**El Cuarteto Lyceum.**—Alguna otra vez me he ocupado de reseñar las audiciones de este simpático y atildado grupo «da camera», que constituyen los aventajados jóvenes Benejam y Domingo (violines); Casals (viola) y Torres (violoncello).

Recientemente han evidenciado la regularidad de sus progresos en un concierto celebrado en la Sala Studium.

Con seguridad técnica, juvenil pasión y buen estilo, interpretaron un «Cuarteto», de Mozart; otro de Mendelssohn, y «La oración del torero», de Turina, bella página que beneficióse de una gran plenitud de sonoridades conjuntivas.

**Rosa Lloret.**—Esta delicada y pulcra guitarrista, de regreso de Madrid, ha celebrado diversos recitales, que han constituído una cadena de triunfos.

Canta entre sus dedos la guitarra;

estilo se hiciera acreedor también a la consideración del auditorio.

Lástima que el programa, compuesto en su mayoría por obras del propio Prokofieff, adoleciera de una falta de calor emocional, que no elevaron tampoco ni la «Sonata» de Haendel, ni la «Chacona» de Bach, ni la «Sonata» de Debussy, que fueron tocadas por el violinista.

Tanto como el gusto y el interés de un sector reducido de aficionados, debiera tenerse presente en estas audiciones la apetencia general por obras de «repertorio» que, debidamente sancionadas por público de todos países y épocas, gustan siempre de ser oídas, aunque el interés de una nueva versión radique precisamente en eso: en que la versión sea nueva... por ser nuevo el interpretador de turno.

**Banda Municipal.**—Continúan con el éxito peculiar los conciertos de esta Orquesta Municipal de instrumentos de viento, que con tanto celo como sa-

## MUNDO MUSICAL

A propuesta del Ministro de Instrucción pública, de Budapest (Hungría) han sido nombrados profesores de honor del Instituto Superior de Música Francisco Liszt los músicos españoles Pablo Casals y Enrique Fernández Arbós.

Igual distinción se ha hecho al pianista francés Alfredo Cortot.

||||

El Ayuntamiento de Madrid ha acordado dar el nombre de Ricardo Villa a uno de los nuevos grupos escolares. Nos parece muy bien se honre a los músicos españoles de auténtico mérito.

||||

Después de reiteradas solicitudes del Claustro del Conservatorio Nacional de Música de Madrid para que se creara en dicho Centro una cátedra de guitarra, el Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes, señor Bardají atendió las peticiones del referido Claustro, teniendo además el acierto de designar a uno de nuestros guitarristas

## RITMO desea a sus lectores y anunciantes feliz salida y entrada de año.

declama con femenil gracia sus conferencias sobre el origen e historia del instrumento de sus amores, y esparce una cordial simpatía, que prende en los auditorios y los encanta y subyuga. ¡Esta es Rosita Lloret!

**Asociación de Cultura Musical.**—Un interesante concierto el que nos han dado Prokofieff y el violinista Soetens.

La figura del primero—principalmente como compositor—hizo que la expectación se acrecentara al poderle apreciar personalmente, y además como pianista meritísimo que es.

Si como figura, por su elevada estatura y desenfadado porte, más bien divirtió que complació a ese género de espectadores que van «a ver», en vez de «oír», como «virtuoso» pianista agradó a unos y a otros.

El violinista Soetens, si bien cumplidísimo de técnica instrumental, apareció algo frío de temperamento, por más que con bello sonido y excelente

biduría y entusiasmo acaudilla el insigne Lamote de Grignon.

Aparte las obras conjuntivas interpretadas en los dos últimos celebrados, ocuparon el sitio de solistas el pianista Antonio Díaz (pulcro y afiligranado trasmisor del «Concierto en re», de Mozart, y el violinista Alós (brioso traductor de las finezas mecánicas y melódicas del «Concierto», de Mendelssohn).

Gran mérito del maestro Lamote es la transcripción de estos acompañamientos-originales para orquesta sinfónica. Sin embargo, de vez en cuando, aún recuerdan—más por la ejecución instrumental que por el intrínseco e indudable valor de la transcripción—la desproporción entre «su» sonoridad y la del solista.

Ovaciones entusiastas colmaron a profesores, dirigente y solistas.—*Dino.*

---

**Para comunicar con "RITMO"  
llame al teléfono 51620.-MADRID**

más capacitado y de gran reputación en España y en el extranjero: a Regino Sáinz de la Maza.

||||

El 23 del pasado ha fallecido en París la muy notable pianista francesa Janine Cools. La excelente artista era una gran intérprete de la música española, y a ella la dedicó Ernesto Halffter su «Sonata» para piano. Era hija del compositor francés, muy distinguido, Eugenio Cools, y muere a la edad de las mejores esperanzas, mientras preparaba una jira de conciertos por España con el violoncellista Marechal.

||||

También ha fallecido en Nueva York Kurt Schindler, excelente músico alemán, apasionado de nuestro folklore. Recorrió varias regiones de España transcribiendo los temas que iba recogiendo, y que luego arregló para coros, que cantó su «Schola Cantorum» de Nueva York, fundada por él en 1908.

Era Kurt Schindler un buen pianista, y en la Universidad de Berlín había cursado Filosofía, Historia del Arte e Historia de la Música.



# CASA LAHERA

Patente de Producción Nacional número 1.054. - Mayor, 74  
Teléfono 12515. - Fundada en 1840

La Casa mejor surtida en España, sin rival en la fabricación de instrumentos de metal. Si quiere tener usted su Banda dotada de material moderno y de inmejorable calidad, escribanos; esta pequeña molestia le economizará dinero y le dará la seguridad de tener buenos instrumentos. Esta Casa fabrica todos los instrumentos reglamentarios en el Ejército.

Pedidos y correspondencia al Despacho y Oficinas: MAYOR, 74. - Fábrica: LINNEO, 3 (junto al Puente de Segovia).

PIANOS Y "PIANOLAS"  
PORTABLES DESDE 125 P.  
METODOS Y MUSICA IMPRESA  
PERLAS  
MUÑECAS ARTISTICAS  
DISCOS  
IDIOMAS  
ROLLOS DESDE 0'95 P.  
PIANOS DE COLA "COLINES"  
CINE KODAK-8  
PROYECTOR Y TOMAVISTAS  
APARATOS DE RADIO  
REFRIGERADORES Y NEVERAS  
RADIOFONDOS AUTOMATICOS

LOS MEJORES REGALOS  
**AEOLIAN**  
AV. C. PEÑALVER, 22 • MADRID  
CAMBIOS PLAZOS  
OCASIONES ALQUILERES

# G. FRITSCH

Pianos :- Armonios :- Pianolas :- Nuevos y ocasión.  
Reparaciones, etcétera. SALESAS, 3 :- MADRID

# CASA PIELTAIN

CORREDERA BAJA, 12, PRAL. MADRID  
:- TELÉFONO 24033 :-

Almacén de Instrumentos de Música para Bandas Militares de las marcas F. Besson- Buffet-Bohland-Rott-Kruspe-Stowassers y Lefevres. Cornetas, Clarines, Trompetas, Cornetines de órdenes y Tambores reglamentarios. Instrumentos de Música para Bandas Civiles, Populares y Orquestas. Depósito de cañas Vandoren, Selmer, Lefevre, Cristal, etc. Parches, zapatillas y accesorios de todas clases y marcas. Juegos de atriles niquelados plegables, etc., etc. Tambores y Cornetas especiales para Exploradores y Colegiales.

REPARACIÓN DE INSTRUMENTOS GARANTIZADA



HELIOS



# *Vianos*

*de cola y verticales.  
alquiler y reparaciones*

**R. S. HOWARD**  
NEW YORK

**R. GÖRS Y KALLMANN**  
BERLIN

**RONISCH**  
LEIPZIG

**GAVEAU**  
PARIS

**COLLARD Y COLLARD**  
LONDRES

**HOFMANN**  
VIENA



AGENCIA GENERAL  
PARA ESPAÑA

# 200

pianos y pianolas de ocasión, garanti-  
zados, baratísimos y con grandes faci-  
lidades para el pago.

SOLICITEN CATALOGOS Y PRECIOS

# J. HAZEN

La casa más antigua y acreditada en España • Fundada en el año 1814  
**FUENCARRAL, 43 • TELEFONO 10.867 • MADRID**